

Auferstehung.

Roman von Leo R. Löffel.

Originalübertragung aus dem Russischen von Dr. Adolf F. S. (Nachdruck verboten.)

3. Kapitel.

Von Kuzminsole fuhr Nechjudow nach der Bestimmung, die ihm als Erbe von den Zanten angetragen war, derselben, als er der Katijuda zu sich gefahren hatte, um sich diesem Ziele zu widmen. ... (Text continues with the story of Nechjudow's journey and his interactions with the Zanten family.)

Ich fröhliche. Aber ich werde Sie lieber hinterlassen", sagte der Inspektor mit fröhlichem Lächeln. ... (Text continues with the inspector's dialogue.)

4. Kapitel.

Nechjudow trat aus dem Thor hinaus und trat auf dem Fußwege der Hand mit Begerich und wüdem Komarim bewohnten Park zu ... (Text continues with Nechjudow's observations and actions in the park.)

Warum nicht, tritt ein", sagte der Alte, ist mit schnellen Schritten ... (Text continues with the dialogue between the old man and Nechjudow.)

Die Frauen schoben die Tücher auf den Köpfen zurück, ließen die Röcke ... (Text continues with a scene involving several women and Nechjudow.)

Nechjudow sagte sich als Knecht, schaute in den Garten und horchte. ... (Text continues with Nechjudow's thoughts and actions in the garden.)

„Nicht unter Strafen leben!" sagte Nechjudow, der nicht wusste, ... (Text continues with Nechjudow's internal monologue and actions.)

Vorsicht beim Einkauf von Migränin! Die Schädler Fortwörter bringen „Migränin" ... (Text is an advertisement for Migränin medicine.)

Adressbuch-Bureau des „General-Anzeiger" Zur unentgeltlichen Einsichtnahme liegen in unserer Hand ... (Text is an advertisement for an address book bureau.)

Gustav Uhlig, Uhrmacher, Untere Leipzigerstr.
Halle a. S., Untere Leipzigerstr.
Größtes Lager der Provinz Sachsen
in Silber, Gold, Stahl, Tula, Perlmutter und Nickel.
Nur Werke I. Qualität zu Ausserordentlich Proben.
Glashütter Uhren zu Original-Fabrikpreisen.
Regulateure, Stand- und Wand-Uhren
nur die neuesten und modernsten Muster in Nussbaum, Eiche, Bronce, Marmor, Cuivre poli etc., für jede Zimmer-Einrichtung passend.
Grosse moderne Stand-Uhren für Corridor, Salon, Herren- und Speisezimmer, in Eiche und Nussbaum in grösster Auswahl.
Comptoir-, Laden- und Küchen-Uhren.
Patent-Wecker, welcher so lange weckt, bis man denselben abstellt.
Beamten-Wecker, die sichersten und solidesten der Welt.
Auf jede von mir gekaufte Uhr leistet ich 2 Jahre reelle Garantie.
Reparaturen an Uhren und Kunstwerken jeder Art prompt, schnell und billig.
Illustrirte Cataloge mit aller-äussersten Preisen versendet gratis.
Halle a. S., Untere Leipzigerstr. 899.



Parfümerien

nur beste deutsche sowie französische und englische Fabrikate in größter Auswahl.

Gefüllte Toiletten-Kästchen in hochfeiner und einfacher Ausstattung.
Toiletten-Seifen in Cartons und einzelnen Stücken zu allen Preisen.

Pomaden, Haaröle, Kopfwasser, Pinand's Eau de Quinine, Brillantine, Lechner's Fettschminken und Puder, Puderquasten, Zerstäuber, Kämme, Kopf- und Taschenbürsten, Zahn- und Nagelbürsten, Zahnpulver und Zahnseifen verschiedener Sorten halten in großer Auswahl und zu billigen Preisen bestens empfohlen.

Helmbold & Comp.

No. 104 Leipzigerstrasse No. 104.

Herzspacher 1037.

Zum Weihnachtsfeste

empfehle meine rühmlichst bekannten

Christstollen

I. und II. Sorte, mit Mandeln und Rosinen, aus nur besten Zutaten hergestellt. Gefellungen nehme entgegen. — Probeportionen stets vorrätig. G. Schimpf, Gr. Ulrichstr. 58.

Herzspacher 1037.

Pfeffer'sche Buchhandlung
22 Markt (im „Goldenen Ring“).

Gerahmte Bilder
in großer Auswahl billigst.

Herzspacher 1037.

Gold-Remontur-Uhren
mit vollständig verstelltem Helium-Gehäusewerk überaus genau.

Diese Uhren mit Doppelminut verfahren, sind demnach ihrer precision und eleganten Ausführung von echt goldenen Uhren nicht nur bezüglich nicht zu unterscheiden. Die wunderbar eleganten Gehäuse besitzen inneren Kern aus Gold und sind mit dem feinsten Gang eines 3jährigen schrittweise Garantie geliefert.

Preis per Stück sammt eleg. Gold-Uhrkette
nur 10 Mark zollfrei
Dasselbe Uhr für Damen mit Kette nur Mk. 12.— zollfrei.

Bei jeder Uhr Scherbrüchigkeit gratis. Nachschleiß zu beliebiger Zeit u. Garantie-Quadrat

M. FEITM, Wien II, Tabarstr. II.
Liquorant des K. K. Beamten-Verbandes.
Besteht per Nachnahme gelöst. — Bei Nichterlangen Geld zurück.

Friedrich Arnold

nur Gr. Ulrichstr. 10.

im Hause Mars-la-Tour.

Inh.: Adolf & Hermann Heller,

empfiehlt zu **Weihnachts-Geschenken:**

Sehr schöne Teppiche,

von den größten bis zu den kleinsten Sorten.

Portiären in hübschen Mustern, Tischdecken, Reisedecken, Schlafdecken, Plaid, Fenstermäntel mit feinen Bordüren. **Schöne Fellteppiche u. Bettvorleger, Angorafelle, Gummischdecken, Wandschoner, Marktaschen, Cocos- u. Linoleumteppiche für Herren- u. Spelzszimmer, Linoleum zu Zimmerbelägen u. Läufern, Cocos-Abtreter u. Cocos-Läufer, Läuferstoffe.**

Billigste Preise.

Reiche Auswahl.

Friedrich Arnold, Gr. Ulrichstr. 10.

Herzspacher 315.

Was sollen wir unsern Kindern zu Weihnachten schenken?

Neben der Beerdigung darauf legt, daß seine Kinder keinen billigen Tand, kein werthloses Spielzeug bekommen, wird hierauf antworten:

Natürlich einen der berühmten

Anker-Steinbaukasten!

Sind die echten Unterfalten denn nicht für viele Familien, insbesondere für Arbeiterfamilien, zu haben?

Auf diese Frage wird Jeder, der das berühmte Originalfabrikat kennt und Gelegenheit hatte, es mit billigen Nachahmungen zu vergleichen, antworten:

Nein, denn die echten Unterfalten sind schon von 1 M. an käuflich, auch können damit weit größere Bauten ausgeführt werden als mit den Nachahmungen, und kann man zu ein echter Anker-Steinbaukasten viele Jahre benutzt und stets ergänzt werden, er ist also in der That billiger als irgend ein anderes Spielzeug, selbst wenn man für einen Unterfalten mehr auslegt, als man sonst für ein Spielzeug auszugeben pflegt. Es sollte deshalb Weihnachten zu seiner Familie ein echter Anker-Steinbaukasten fehlen; sie sind kenntlich an der Fabrikmarke „Anker“ und zum Preise von 1, 2, 3, 4, 5 M. in allen Spielzeuggeschäften vorräthig.

Man merke aber mit dem Einkauf nicht bis zum letzten Augenblick, sondern verlange recht frühzeitig ausdrücklich **Wahre Anker-Steinbaukasten** und weise jeden Kasten, auf dessen Einseite nicht deutlich die Fabrikmarke „Anker“ zu sehen ist, **ebenso als unecht zurück**; denn für sein edles Geld kann man auch das echte Fabrikat verlangen. Und wer sich erköhlt selbst fragt: Warum soll gerade **unser** Kind eine Nachahmung bekommen? der wird sicherlich jede ihm vorgelegte Nachahmung mit Entrüstung zurückweisen und ohne weiteres in ein anderes Geschäft gehen, wenn ihm nicht sofort ein echter, mit der berühmten Ankermarke versehenen Kasten vorgelegt werden sollte. Ausführliche Preisliste finden auf Wunsch gratis und franco: **H. W. Richter & Cie.** in Rudolstadt, Weimar, Wien, Ulm, Rotterdam, New-York.



RICHTER'S ANKER-STEINBAUKASTEN das berühmte allein echte Fabrikat

Kunstsalon Assmann

enthält als gute

Weihnachts-Geschenke:

Hochkünstlerische gewerbliche Erzeugnisse moderner Art; Gläser, Töpferereien, Kunstschmiedearbeiten, Kupfertreibarbeiten, Kleinmöbel, Uhren, Lederarbeiten, Stickerereien, Webereien.

✦ **Goldschmuck.** ✦

Permanente Ausstellung und Verkauf von Gemälden, Kupferstichen, Radirungen und Prachtwerken.

Gegen Husten u. Heiserkeit.

Täglich frische **Althee- und Zwiebelbonbons** empfiehlt von nur vorzüglicher **Hallesche Zuckerwaaren-Fabr. v. G. Renner,** **Phalantstraße 2, Leipzigstraße 42.**

Qualität

Gratis Preisliste über **sämmtliche Commiswaren.** **J. Kantorowicz,** Berlin C., Rosenthalerstrasse 10.

Zeitungslesen bringt Gewinn!

Jedermann, der eine sehr billige und dabei doch recht gute reichhaltige Zeitung lesen will, abonniere baldigst für

nur 1 Mark vierteljährlich

bei allen Postämtern und Randbriefträgern auf die täglich in 8 Seiten großen Formate erscheinende, reichhaltige liberale

Berliner Morgen-Zeitung

nebst „täglichem Familienblatt“ mit feinsten Erzählungen, sowie nützlichen Artikeln aus allen Bezirken, namentlich aus der **Haus-, Hof- und Gartenwirtschaft.** **Sprechsaal, Briefkasten.**

Die große Abonnentenzahl (ca. 125 000 im Sommer) (ca. 150 000 im Winter)

ist der beste Beweis, daß ihre politische Haltung und das Material, welches sie für Haus und Familie an Unterhaltung und Belehrung bringt, großen Beifall findet. Im nächsten Quartal erscheint der vorzüglichste Roman:

„Höhleluft“ von **Marie Stahl.**

Probenummern gratis. D. d. Exp. d. „Berliner Morgenzeitung“, Berlin SW. Annoncen in diesem über ganz Deutschland am besten verbreiteten Blatte haben erfahrungsgemäß **colossalsten Erfolg!** (Z. 2.)

Backtröge, Backmulden, Kuchenbretter, Stollenkisten in großer Auswahl bei **Th. Franz, Hoflieferant, Gr. Märkerstraße.**

Neues bürgerliches Gesetzbuch

nebst Einführungsgesetz u. Sachregister. **Größter Taschenartikel.** 470 Seiten. Nur in Postpaketen d. 25 Stück à 25 Bsp. v. Nachn. **L. Schwarz & Co., Berlin C. 14.**

Seidenstoffe,

beste Fabrikate
in farbig, schwarz
und weiss, sehr
grosse Auswahl
neuester Muster
u. Farben.

C. A. Boegelsack,

Specialhaus für Damenkleiderstoffe,
fertige Kleider.

Gr. Ulrichstr. 18.

Naumann's Nähmaschinen
SEIDEL & NAUMANN sind weltberühmt DRESDEN.

Vertreter: Otto Giseke-Wachl, Inh.: Oskar Schill, Halle a. S., Gr. Steinstr. 83.
Reparaturen aller Art billig. Gemäure Zeichnung.

Linoleum
Doppel-Waggon 2000 Q. + Meter.
Walton-System,
erkerterfäste, glatte Waare, mit
kleinen Wasser-Nieten angeformt
und bedeutend unter sonstigem
Breite abgedeckt.
Gebr. Buttermilch,
Galle, Sandwehstr. 9.
Teleph. 508.

Jede Reklame ist unnütz,

sobald Sie wissen, was für Annoncen Sie thun



Sparmann's Uhrenfabriklager

Gr. Steinstrasse 47,

bietet. Die allseitig bekannt billigen Preise sind für den Weihnachtsverkauf nochmals herabgesetzt, sodass es in Jedermanns eigenem Interesse liegt, von dem Gebotenen sich zu überzeugen. Einige Preise meiner bemerkenswerthen Artikel lasse hier folgen:

Silberne Herren-Remontoir mit doppelt. Goldrand 12 Mk., sehr gutes Werk.

Nickel-Remontoir Japp, als zuverlässig. Fabrikat bekannt, 8 Mk.

Silberne Damen-Remontoir, reizende Muster, 15 Mk.

Goldene Damen-Remontoir, halb offen, 14 Mk., 25 Mk.

(Ich führe hierin nur die schweren Sachen, da sich bei den anderen alsbald Reparaturen im Gehäuse herzustellen.)

Regulateure in stauend grosser Auswahl bei fabelhaft billigen Preisen.

(Eine specielle Preisangabe unterlasse ich hier, da sich die Preiswürdigkeit nur bei Ansicht der Waare herzustellen lässt.)

Optische Abtheilung:

Kneifer, Hartgummi, 1,50 Mk., sonst üblicher Preis 2,50 Mk. **Kneifer**, Sportform, 1,25, sehr beliebt.

Nickelbrillen mit elastischem Federbügel 2 Mk. 1 Glas 25 Pfg., 2 Gläser, n. Rathenower, 40 Pfg.

Perspektive aussergewöhnlich billig.

Ich bemerke ausdrücklich, dass meine bekannte Billigkeit nicht auf Rechnung der Waare gesetzt ist, sondern ich lediglich nach meinem bewährten Grundsatz weiter arbeite. **Grosser Umsatz**, kleiner Nutzen.

Lös. Frühstücksuppen

Gemüse- u. Kraftsuppen

Bouillon-Kapseln

Suppen-Würze

Finden sich als praktische Weihnachtsgeschenke ganz besonders!



ermöglichen Jedermann zu jeder Zeit eine gute sparsame Küche. Zu haben bei: **Mansfelder-Rich. Heinze**, strasse 7.

Photographie Benckert,

29 Gr. Ulrichstr. 29.

12 Stück Visitenbilder Mark 4.50.

12 Stück Cabinetbilder Mark 12.—

Vergrösserungen nach jedem Bilde, bei billigsten Preisen.

Geogr. 1856.

Geogr. 1856.

Kodi's Kochgeschäft empfiehlt als Weihnachtsgeschenke einen großen Kasten **Storbüchle**, roth und grün, große und kleine **Suppen-tangen** **Schüssel**, **Staub- u. Papier-tische**, **Schüssel**, **Staub- u. Papier-tische**, **Platen** u. **Arbeitsständer** in braun und Gelb, große Auswahl, billige Preise. **Weichstrasse 21.**

36 Gr. Ulrichstrasse 36.

Meine

Winter-Paletots

find in Bezug auf
tadellosen Sitz, vorzügliche Arbeit
und Preiswürdigkeit

unübertroffen!

S. Meyer,

Inh.: Julius Hammerschlag.

36 Gr. Ulrichstrasse 36,

nahe der Alten Promenade.

Herren-Paletots
in Ostimo, Krummer u. i. m.
9, 12, 15, 18, 21, 24—36 Mark.



Herbegerleher
für junge Herren, engl. Modart,
9, 12, 15, 18, 21—27 Mk.

Sonntag bis 7 Uhr geöffnet.

Als schönstes Weihnachtsgeschenk

empfehle meine sämmtlichen

emailirten

Ganz- u. Küchen-Geräthe
in nur besser Qualität zu bekannt
billigen Preisen.

Consum-Wirthe erhalten Marken
oder in Bar ausgehakt. Nichtmitglieder
erhalten auf jede Mark 5 à Rabatt.



Total-Ausverkauf

in

Spielwaaren

zu jedem annehmbaren Preise.

Nur Geisstr. 65,
Gr. Neumarktstr. Verk. in 2 Gäden.

Cacao,

garantirt rein,

Marke W per Pfund	150 Pfg.
• E	180
• D	180
• J	200
• Venedig	240

Klein & Weber's Kaffeegeschäft,

Große Ulrichstraße, Ecke Steinstraße.

Gesang-Bücher

von den einfachsten bis zu den elegantesten
empfehit in großartiger Auswähl

Herm. Köhler, Große Steinstraße 15.



Flüssiges Putzmittel

für alle Metalle.

Etwas Neues!

Etwas Gutes!

Meyer's

American Putz-Cream.

Einmal versucht,
immer gebraucht und nie vergessen;
schmiert nicht, schrammt nicht.

Überall zu haben.

General-Depot für Halle a. S.: Deutsche Loofah-Waaren-Fabrik.

Günstige Gelegenheit zum Einkauf eines Fahrrades
als Weihnachtsgeschenk.



Da unser Geschäft am 1. Januar
in andere Hände übergeht, verkaufen
wir unser Lager in

**Premier- u. Diadem-
Fahrrädern**

unter Selbstkostenpreisen.

Prima Tourenräder Mk. 125,

Kettenlose Luxusräder Mk. 225,

Premier-Luxusräder Mk. 210.

Ernst Liepe & Co., Halle a/S.,

Geniettenstraße 33.

Hempelmann & Krause

Kleinschmieden Nr. 5.

Küchen- und Hausgeräthe-Magazin.

empfehlen als Weihnachts-Geschenke in grösster Auswahl und mit besten Ausfühngungen: Hängelampen, Kronen, Tischlampen, Boudoirlampen, Klavierlampen, verstellbare Toiletten- Leuchter, Ampeln, altdenksche Laternen von 5,50 Mark an.

Reinnickel und Nickelplattirte Kochgeschirre. J.A. Henckelsche Zinkmessier und Gabeln, Transporthelme mit prima Silberplattiren, neussilbernen, Offener, beinr. Knochen, Reihentrommeln und Ebenholzbeinen. Eisen und Transporthelme, Gefäßge- löchern, feine Leinwandmesser, Scheren mit und ohne Grind.

Blumentopfpjramiden aus Eichenholzlästen, Blumentische, Palmenständer, ff. Blumentübel u. Blumentopfhüllen. Garderobeständer, Kleiderleisten, Regenschirm- u. Stockständer, Papageikäfige, Vogelbauer, Vogelbauerständer, Kohlenkasten, Ofengeräthe, Ofenvorsetzer, Ofenschirme von 4 1/2 bis 68 Mark. Weißtische für Erwachsene u. Kinder, Handdrehhalter, Weinflaschenständer, Speiseführer, Behälter, Puffstuhlmöbel, Kalbswurstkessel.

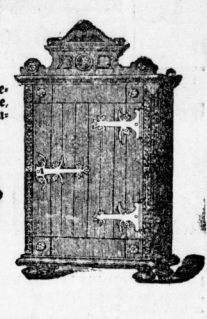
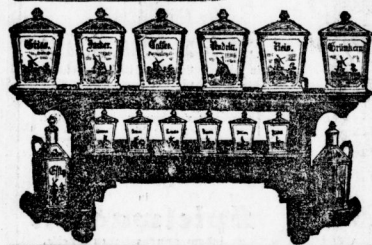
Waschmaschinen, Wringmaschinen, Wäscherollen, Trockengestelle.

Nickel und Nickelplattirte Tafelgeräthe: Theetische, Theemäschinen, Theegläser, Theetee, Kaffeeschälchen, Kaffee- und Theebeker, Weinflöser, Zuckerschalen, Gabarets, Compotirsalen, Käseplatten, Tortenplatten, Augentische, Eßtische, Suppenteller, Brotenteller, Brotenteller, Wärmehüllen und Zeller, Zerkleinerer, Weingläser, Garofan- u. Weinblätter, Zerkleinerer von 1 Mark an. Weinkrüge, Büchsen, Bierkrüge, Glockenbüchsen.

Schlitten - Schlittschuhe.



Werkzeugkasten und Schränke für Erwachsene und Kinder. Laubsägekasten. Kerbschnittkasten. Brandmalkasten.



Advertisement for 'LIEBIG Company's FLEISCH-EXTRACT' with an image of a bottle and a woman's portrait.

Advertisement for 'Singer Nähmaschine' (Singer Sewing Machine) with a circular logo and descriptive text.

Advertisement for 'Singer Co. Nähmaschinen Act.-Ges.' with address 'Halle a. S., Leipzigerstrasse 20' and 'Erlotromotoren für einzelne Maschinen zum Hausgebrauch'.

Advertisement for 'Otto Maseberg, Möbel-Fabrik', featuring an image of a chair and descriptive text.

Advertisement for 'Müller & Pilgram', 'Photographische Kunstanstalt', located at 'Poststrasse 9', with details about their photographic services.

Advertisement for 'Gebrannte Kaffee's, Thee, neuester Ernte', by 'Klein & Weber's Kaffeegeschäft'.

Advertisement for 'Rudolph Müller' (Goldschmed) with address 'Schmerstr. 23' and 'Gegründet 1863'.

Advertisement for 'Schering's Malertrakt' (Painter's Handbook) by 'Schering's Erbe Apotheke'.

Advertisement for 'Fanfaren-Trompete' by 'Anton Metzger'.

Advertisement for '6. und 7. Buch Hofs', by 'Albert Gebhardt, Nürnberg'.

Advertisement for 'H. Langrock Nachf., Inh. C. Feistkorn', featuring an image of a horse and carriage, and 'Kutsch-Geschirre'.

Advertisement for 'Gute Anlagepapiere stets vorräthig', by 'B. J. Baor, Pantgeschäft, Halle a. S., Leipzigerstrasse 64'.